

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*
The Reverend Father Armash Bagdasarian, *Assistant Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian
The Reverend Father Garabed Kochakian
The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ Թերթիկ

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

August 19, 2018

The Armenian Church Year 1468

SECOND SUNDAY AFTER ASSUMPTION

Celebrant: Rev. Fr. Armash Bagdasarian

Pastor: V. Rev. Fr. Aren Jebejian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն... 9:00 am

Divine Liturgy / Ս.Պատարագ9:30 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Proverbs 11:30-12:4, Zechariah 2:10-13, II Corinthians 6:16-7:1, Luke 1:39-56

Lector: YVONNE KORKOIAN

Starting Sunday, September 9th, regular church hours will be observed:

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն... 9:00 am

Divine Liturgy / Ս.Պատարագ9:45 am

Today's Gospel

Luke 1:39-56

In those days Mary arose and went with haste into the hill country, to a city of Judah, and she entered the house of Zechariah and greeted Elizabeth. And when Elizabeth heard the greeting of Mary, the babe leaped in her womb; and Elizabeth was filled with the Holy Spirit and she exclaimed with a loud cry, "Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb! And why is this granted me, that the mother of my Lord should come to me? For behold, when the voice of your greeting came to my ears, the babe in my womb leaped for joy. And blessed is she who believed that there would be a fulfillment of what was spoken to her from the Lord." And Mary said, "My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior, for he has regarded the low estate of his handmaiden. For behold, henceforth all generations will call me blessed; for he who is mighty has done great things for me, and holy is his name. And His mercy is on those who fear him from generation to generation. He has shown strength with his arm, he has scattered the proud in the imagination of their hearts, he has put down the mighty from their thrones, and exalted those of low degree; he has filled the hungry with good things, and the rich he has sent empty away. He has helped his servant Israel, in remembrance of his mercy, as he spoke to our fathers, to Abraham and to his posterity forever." And Mary remained with her about three months, and returned to her home.

Altar Flowers

The flowers adorning the altar are donated in loving memory of Mary Sarafian, by her children, Barbara and Jack Aprahamian, Marilyn S. Brown, Karl Sarafian, Jr., and grandchildren Michael Brown and Megan and Ted Stevenson.

Fellowship Tea

On the occasion of the 40th day of the passing of Manuel Cook, today's fellowship tea is sponsored by his family; Diane & Larry Baldwin and Karen & Greg Movsesian. Everyone is welcome to attend after *Badarak*.



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



FRANK ASADOORIAN, 40th Day, Dear Brother, Uncle

DAVID ASADOORIAN, 2nd Year, Loving Brother, Uncle

Requested by Pearl & John Sarkisian & Family
Yvonne & Edward Korkoian & Family
Michael & Diana Dardarian & Family
David & Marianne Dardarian & Family

ARMEN BOYAGIAN, 40th Day, Father, Grandfather

Requested by George, Denise, Armen & Amara Boyagian

MANUEL J. COOK, 40th Day, Beloved Father, Grandfather, Great-Grandfather, Uncle, Khnamee

Requested by Larry & Diane Baldwin
Tracey, Larry & Jeff Baldwin & Families
Greg & Karen Movsesian
Jeffrey, Jessica, Camille Rose & Caroline Dorothy Movsesian
Emily Movsesian
Carol Aprahamian
Nancy & Hugh Ryan & Family
Anna Movsesian
David & Anahit Movsesian, David & Armen
Mark Movsesian

DN. ARDASHES DUMECIYAN, 40th Day, Uncle

Requested by Saro Ozdamar & Family
Dumeciyana & Ozdamar Family
Kizmazoglu Family

MARY SARAFIAN, 40th Day, Beloved Mother, Beloved Grandmother

Requested by Barbara & Jack Aprahamian
Marilyn S. Brown
Karl Sarafian, Jr.
Michael Brown
Megan & Ted Stevenson

NAZIG TOROSIAN, (in Canada), 40th Day

Requested by Barur & Ardem Damlama
Mary & Chris Pozo
Matthew & Michael
Suzi & Bedros Civelek
Justin & Kristen



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



GEORGE NORAIAN, 1st Year, Father

Requested by Nora Noraian
Gary Noraian
Vicki A. Bernitt

GARABED GONCAER, 3rd Year, Husband, Father, Grandfather, Great-Grandfather

Requested by Knar Goncaer
Audrey Mitchell
Karo Kazan
Hilda Misirliyan

OHANES YERANOSIAN, 3rd Year, Husband

JYRAN AKSARELIAN, Mother

ARDASH AKSARELIAN, Father

Requested by Juliet Yeranorian

AVEDIS IPEKJIAN

Requested by Anonymous

AGHAVNI NIGOGHOSIAN, Mother, Grandmother, Great-Grandmother

SIRABION NIGOGHOSIAN, Father, Grandfather, Great-Grandfather

OHANNES & PARENTSEM HANUM VARTANIAN, Grandparents, Great-Grandparents

STEPPAN & SANTOUKH NIGOGHOSIAN, Grandparents, Great-Grandparents

NIGOGHOSIAN FAMILY

VARTANIAN FAMILY

MANOUKIAN FAMILY

KOPOIAN FAMILY

Requested by Alice & Sandra Nigoghosian
George & Karen Nigoghosian
Marc & Georgie Nigoghosian
Greg & Laura Nigoghosian & Family
Taleen & C.J. Baldwin IV & Family

DENNIS SEMEZIAN, Dear Friend

HELEN SARKISIAN ERVIN & BILL ERVIN, Dear Friends

ZABEL & CHARLIE SARKISIAN, Dear Friends

Requested by Alice & Sandra Nigoghosian

Prayers for the Sick and Hospitalized

Emma Betrosian
Elina Cobb
John Brycz
Ian McGrath
Gearldine Ware
Margaret Chubukchian

Araxey Barsamian
George Douroujalian
Fr. Dimitrie Vincent
Joe Kludjian
Rev. Fr. Shnork Souin

Charles Sansone
Ruben Griffin
Elizabeth Shehigian
Ryan Fringer
Vartkes Chubukchian

Save the Date

This year marks the 50th Anniversary of St. Vartan Armenian Cathedral in New York City, NY. St. John will be making a pilgrimage to St. Vartan the weekend of October 19-21. We will be departing on Friday, Oct. 19th and taking a tour of the new St. Nersess Seminary Armonk Campus. On Saturday, Oct. 20th, we will be seeing the “Armenia Exhibition” at the Metropolitan Museum of Art. Finally, on Sunday, Oct. 21st, Fr. Aren will be celebrating Divine Liturgy at the Cathedral and members of our altar servers and choir will be participating. Please call the church office at 248-569-3405 if you are interested in this pilgrimage.

Visit the Parish Bookstore

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many “Made in Armenia” products.

**100 Years 1915-2015 *Images of Western Armenia* by Hrair Hawk Khatcherian - \$150.00
Khatchkar—\$150.00**

***Armenian Ornamental Script*—\$120.00**

SILVER CROSSES FROM JERUSALEM, VARIOUS SIZES—\$35.00 - \$75.00

“THE GAMBLER: KIRK KERKORIAN the Greatest Deal Maker in Capitalist History”—HC \$25.00

“FORCED INTO GENOCIDE’ Memoirs of an Armenian Soldier in the Ottoman Turkish Army

By Yervant Alexanian, Edited by Adrienne Alexanian—HC \$25.00

***KHORENIAN DIVINE LITURGY, DOUBLE CD*—\$30.00**

“The Promise” DVD \$20.00

Hrayr Toukhanian’s Assignment Berlin DVD in English—\$30.00

JUST ARRIVED—NEW ITEMS FROM ARMENIA AND KARABAGH

Forget me not jewelry – earrings, bracelets, pins

Pomegranate necklaces

14Kt. gold crosses – various sizes

Backpacks & bags

and much more!

STOP BY AND BROWSE

BAZAAR PREPARATION DAYS
ALL CHURCH MEN AND WOMEN WELCOME!

Monday, August 20, from 6:00 p.m. until 8:30 p.m. small choreg with Sara Andonian

Tuesday, August 21, from 9:00 a.m. until noon, Katah

Thursday, September 30, from 6:00 p.m. until 8:30 p.m. Kufta

We look forward to meeting new friends and
you will find that there is a job for everyone.

If you have any questions, please contact
Joy Callan, 248-254-3955.



WORLD MEDICAL RELIEF™
Serving the Sick and Poor Locally, Nationally,
and Internationally since 1953

St John Armenian Church

Community Service Day

with Fr. Aren at

World Medical Relief

Saturday August 25th 9-11:30AM

21725 Melrose Ave, Southfield

R.S.V.P. to Greg Baise at 313-632-4962

Armenian Language for Adults

For those who wish to take an interactive ten-week Armenian Language Class,
please contact the church office. The interactive language class will focus on
conversation, basic writing and daily vocabulary.

Wednesdays, beginning September 12th—November 14th

From 6:00 p.m. to 7:30 p.m.

Registration form and flyer will be available next week

Please call the church office at 248-569-3405 if you are able to drop off basil from your garden for sacred blessing for the *Feast of the Exaltation of the Holy Cross (Khachveratz)*, Sunday, September 16th.

Parish Ministry

Belinda Kabodian, RN, Community Health Coordinator at St. John Providence Hospital will be available starting in July, on the first Sunday of each month for Blood Pressure screening in the Hall.
This event is open to everyone and free of charge.

Wanted: Used Armenian Books!

The Parish Bookstore is accepting donations of gently used books on Armenian subjects written in English for its Used Book Sale at this year's Festival (October 5, 6, 7).
Kindly drop off books at the church office during business hours or on Sundays.
Receipts available in the church office.

Day by Day Bible Study

Wednesday - August 22
12:00 pm — 2:00 pm

For more information, call Yeretzgin Roberta at 248-538-9993

ST. JOHN'S LITTLE SAINTS

St. John Armenian Church
Very Rev. Fr. Aren Jebejian, Pastor
22001 Northwestern Highway
Southfield, MI 48075

Little Saints will be back this fall! Join us!



Contact Lisa Mardigian with inquiries & to be added to our email list
lmardigian@sjachurch.org or 248.569.3405

Saturday September 15

Doors open at 9:30 AM

Program from 10-11:00 AM

Inviting all young families with children 4 years old and under in the St. John community to join us in the church nursery for a morning of play, activities, and interaction with one another.

The purpose of this group is to connect our young families with our Church, faith, and each other.

Mark your calendars for future meetings!
October 20, November 17, & December 15

ST. JOHN ARMENIAN APOSTOLIC ORTHODOX CHURCH

22001 Northwestern Highway, Southfield, MI 48075 • 248.569.3405

“The Church with the Golden Dome”

WEDNESDAY, SEPTEMBER 26, 2018

10 AM — 2 PM



Sanctuary and Museum Tour

Traditional Armenian Buffet Luncheon

Sanctuary Tour Presentations by:

- ❖ Very Reverend Father Aren Jebejian, Pastor
- ❖ Reverend Father Garabed Archpriest Kochakian,
Master of Arts in Armenian Architecture and Art
- ❖ Reverend Deacon Rubik Mailian,
Sacred Music Director

Alex and Marie Manoogian Museum Tour:

- ❖ Largest Armenian Museum in North America,
Directed by Lucy Ardash
- ❖ Includes costumes from the Armenian Heritage Collection,
Under the direction of Paulette Apkarian



Donation - \$25.00 per person

Please register early. Seating is limited.

For reservation information, please contact:

Diane Ekizian: dlekizian@yahoo.com 248.851.4069

The 3 best days of Fall...



ST. JOHN ARMENIAN CHURCH

BAZAAR

A FESTIVAL OF CULTURE

OCTOBER 4-7 2018

Health Fair and Blood Drive—October 6

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 773-457-4122 e-mail: FrAren@sjachurch.org

Administrator's Cell: 760-832-1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

Marriage Please make sure to confirm your wedding date with the Pastor before booking your reception hall. Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to Tamara@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

When approaching the Holy Gospel at the end of the
Divine Liturgy you say:

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your sacrifices.

The Priest answers:

Տաղէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own heart, and
fulfill all your desires.
(Psalm 20:4)

When taking *Mahs* the
GIVER says:

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ
Պատարագէս:

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp
Badarakes.*

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:
Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է
յայտնութիւնն Քրիստոսի:

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.